www.3M.EU/Safety

GB IE ZA
Safety Spectacles
FR CH BE
Lunettes de Sécurité
DE CH AT
Schutzbrillen
IT CH
Occhiali di Sicurezza
ES
Gafas de Seguridad de Montura Universal
NL BE
Veiligheidsbrillen
SE
Skyddsglasögon
DK
Beskyttelsesbriller
NO
Vernebriller
FI
Suojalasit
PT
Óculos Panorâmicos
GR
Γυαλιά Προστασίας
PL
Okulary ochronne
HU
Védőszemüveg
AE
نظارة حماية
CZ
Ochranné brýle
SK
Ochranné pracovné okuliare
SI
Zaščitna očala
IL
משקפי מגן
EE
Kaitseprillid
LV
Aizsargbrilles
LT
Apsauginiai akiniai
RO
Ochelari de Protecție
RU
Защитные очки
UA
Захисні окуляри
HR
Zaštitne naočale
BG
Защитни очила
RS
Zaštitne naočare
TR
Güvenlik Gözlükleri
KZ
Қорғайтын көзілдірік

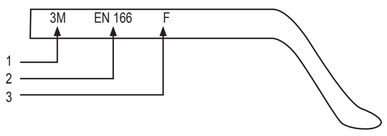
DV-2563-0195-8_Iss1 / 1109

600 mm

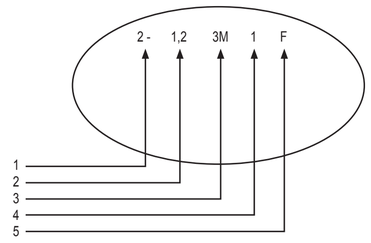
150 mm

Back page = Blank page

A



B



3M United Kingdom PLC
3M Centre, Cain Road
Bracknell, RG12 8HT
0870 60 800 60

3M Ireland
The Iveagh Building, The Park
Carrickmines, Dublin 18
1 800 320 500

3M South Africa
146a Kelvin Drive, Woodmead
Sandton 2128, Johannesburg
+27 11 806 2230

3M Gulf Ltd.
P.O. Box 20191, Building 11,
Third Floor, Dubai Internet City, Deira
+ 971 4 367 0777

3M France
Bd de l'Oise
95006 Cergy Pontoise Cedex
+33 1 30 31 65 96

3M Belgium N.V. / S.A.
Hermeslaan 7
1831 Diegem
+32 2 722 53 10

3M (Schweiz) AG
Eggstrasse 93, Postfach
8803 Rüschlikon
+41 1 724 92 21

3M Morocco
La Colline II,N°33, Rdc,
Résidence Les Alizés
Route de Nouasser-Sidi Maarouf,
Casablanca
+212 22 977 952

3M Deutschland GmbH
Carl-Schurz-Str. 1
41453 Neuss
+49 2131 14 26 04

3M Österreich GmbH
Brunner Feldstraße 63
2380 Perchtoldsdorf
+43 1 86686 0

3M Italia S.p.A.
Via San Bovio 3, Loc. San Felice
20090 Segrate (MI)
+39 02 70351

3M España,S.A.
Juan Ignacio Luca de Tena, 19-25,
28027 Madrid
+34 91 321 62 81

3M Nederland B.V.
Industrieweg 24
2382 NW Zoeterwoude
+31 71 5450365

3M Svenska AB
Bollstanäsvägen 3
191 89 Sollentuna
+46 8 92 21 00

3M a/s
Fabriksparken 15
DK-2600 Glostrup
+45 43480100

3M Norge A/S, Avd. Verneprodukter
Postboks 100
2026 Skjetten
06384

Suomen 3M Oy
PL 90, Lars Sonckin kaari 6
02601 Espoo
+358 9 52 521

3M Portugal, Lda
Rua do Conde de Redondo 98
1169-009 Lisboa
+351 21 313 45 00

3M Hellas MEPE
Κηφισίας 20
151 25, Μαρούσι, Αθήνα, Ελλάδ,
+30 210 68 85 300

3M ישראל בע"מ
רחוב מדינת היהודים 91
מ.ד: 2042 - הרצליה 46120
+972 9 961 5000

3M Poland Sp. z o.o.
Aleja Katowicka 117
Kajetany K / Warszawy, 05-830 Nadarzyn
+48 22 739 60 00

3M Hungária Kft.
1138 Budapest
Váci út 140.
+36 1 270 7713

3M Česko, spol. s r. o.
BB Centrum
Vyskočilova 1, 140 00 Praha 4
+420 261 380 111

3M (East) AG
Obchodné zastupiteľstvo, Vajnorská 142
831 04 Bratislava, Slovensko
+421 2 49 105 230

3M (East) AG
Podružnica v Ljubljani, Cesta v Gorice 8
SI-1000 Ljubljana
+386 1 2003 630

3M Eesti OÜ
Mustamäe tee 4
10621 Tallinn
+372 6 115 900

3M Latvija SIA
K. Ulmaņa gatve 5
Rīga, LV-1004
+371 67 066 120

3M Lietuva, UAB
Švitrigailos g. 11b, LT-03228
Vilnius, Lietuva
+370 5 216 07 80

3M România
Bucharest Business Park
Str. Menuetului 12, cladirea D, et.3,
013713 Bucharest
+40 21 2028000

ZAO "3M Russia"
Krylatsky Hills Business Park,
Krylatskaya st., 17, bldg. 3
121614, Moscow
+7 495 784 74 74

Mogilevskaya str 18, office 4
220007 Minsk
+ 375 172 10 41 85

3M (East) AG
"BRIDGE Plaza" 4th floor,
12 Bakikhanov street
Baku AZ 1065
+994 12 404 5050

3M Україна
Бізнес-центр „Фаренгейт", вул.
Фізкультури, 30-В
03680, Київ, Україна
тел.: (044) 492 8674

3M (EAST) AG PODRUŽNICA RH
Slavonska avenija 26/7
10000 Zagreb
+385 1 2499 750

3M Търговско представителство
Бизнес парк София, сграда 4, етаж 2
1766 София, България
Тел: +359 2 960 19 11
Факс: +359 2 960 19 26

3M Representation Office Beograd
Milutina Milankovica 23,
11070 Novi Beograd
+381 11 3018459

Sehit Sinan Eroglu Cad.,
Suryapi Akel Is Merkezi, No: 6, A Blok
34805 Kavacik / Beykoz/
ISTANBUL-TURKEY
+90 216 538 07 77

3M Kazakhstan Representation Office
140 Dostyk Av., 3-rd floor
050051 Almaty
+7 727 237 47 37

شركة ثري إم إيجيبت للتجارة المحدودة
برج -سوفيتل - كورنيش النيل
ص.ب: ٦٩ المعادى - القاهرة
جمهورية مصر العربية
تليفون: ٠٢٥٩٠٠٧(٢٠٢)
فاكس: ٠٢٥٩٠٠٤(٢٠٢)

509-00531

GB IE ZA AE

Safety Eyewear conforming to EN 166

⚠ Particular attention should be given to warning statements where indicated.

⚠ WARNING

- **Proper selection, training, use and appropriate maintenance are essential in order for the product to help protect the wearer.**
  Failure to follow all instructions on the use of these personal protection products and/or failure to properly wear the complete product during all periods of exposure may adversely affect the wearer's health, lead to severe or life threatening illness or permanent disability.
  Always be sure that the complete product is:
  - Suitable for the application;
  - Fitted correctly;
  - Worn during all periods of exposure;
  - Replaced when necessary.
- For suitability and proper use follow local regulations, refer to all information supplied or contact a safety professional or 3M on 0870 60 800 60 (UK) or 1800 320 500 (Ireland).
  See all instructions for use and save for continuing reference.

LIMITATIONS OF USE

Eye protectors against high speed particles worn over standard opthalmic spectacles may transmit impact energy, creating a hazard to the wearer.

Inspect the eye protector regularly; pitted or scratched lenses or damaged frames may seriously reduce protection and will require replacement.

If the frame and lens markings for mechanical strength differ, the lower level applies to the complete eye protector.

If protection is required at extremes of temperature then select safety eyewear with the letter T immediately after the impact letter, i.e. FT.

Materials which come into contact with the wearer's skin could cause allergic reaction to susceptible individuals.

These products do not contain components made from natural rubber latex.

3M Safety Eyewear is intended to provide a universal fit.

Replacement lenses may be available, contact 3M. Discard after 6 months use.

CLEANING AND DISINFECTION

Clean and disinfect with soap and water.

Pat dry with a soft cloth or tissue.

STORAGE AND TRANSPORTATION

Storage conditions: +5°C to +50°C and <90% RH.

Keep away from abrasives, solvents or solvent vapours.

When stored in original packaging, the shelf life is 5 years from date of manufacture (shown on container).

A - Frame Marking
1 - Manufacturer (3M)
2 - Number of the standard EN 166
3 - Mechanical Strength (S= Increased Robustness, F = High Speed Particles, low energy impact)

B - Lens Marking
1 - Filter Code Number (2, 2C or 3 = Ultraviolet, 4 = Infrared, 5 or 6 = Sunglare)
2 - Shade number (without code number = welding filter)
3 - Manufacturer (3M)
4 - Optical Class
5 - Mechanical Strength (see frame marking)

0194 INSPEC Certification Ltd, Salford, M6 6AJ, UK

0070 INRS, Avenue de Bourgogne, B. P. 27, 54501 Vandouvre Cedex, France

FR CH BE

Protections oculaires conformes aux exigences de la EN 166.

⚠ Une attention particulière doit être apportée aux limites d'utilisations indiquées.

⚠ ATTENTION

- **Un choix correct, une formation, une utilisation et une maintenance appropriée sont essentiels afin que le produit puisse protéger correctement l'utilisateur.**
  Le non-respect des instructions concernant l'utilisation de ce produit et/ou le non-port de la protection oculaire durant tout le temps d'exposition peut nuire gravement à la santé de l'utilisateur, peut entrainer des maladies graves ou une invalidité permanente.
  Toujours s'assurer que le produit complet :
  - Convient à l'application pour laquelle il est utilisé
  - Est porté de façon étanche au visage
  - Est porté pendant toutes les périodes d'expositions aux contaminants
  - Est changé dès que nécessaire.
- Pour une adéquation du produit à votre activité et une utilisation correcte suivre la réglementation locale en vigueur, se référer à l'ensemble des informations fournies ou contacter un responsable sécurité et/ou un représentant 3M.
  Lire la notice d'instructions avant d'utiliser l'équipement, et la conserver pour future référence.

LIMITES D'UTILISATION

Les protections oculaires destinées à protéger contre les impacts de faible énergie de particules lancées à grande vitesse portées par-dessus des lunettes de vue standard peuvent transmettre les impacts créant ainsi un risque pour l'utilisateur.

Vérifier la protection oculaire régulièrement; des oculaires rayés ou piquetés ou des montures endommagées réduisent le niveau de protection et nécessiteront un remplacement.

Lorsque le marquage de résistance mécanique des verres est différent du marquage de la monture pour la résistance aux particules à haute vélocité, la classe la plus faible est à prendre en compte.

Si une protection contre les particules à des températures extrêmes (-5°C et +55°C) est requise, alors la protection oculaire choisie doit être marquée de la lettre "T" immédiatement après la lettre relative à l'impact, par exemple "FT".

Les matériaux susceptibles d'enter en contact avec la peau de l'utilisateur peuvent provoquer des allergies chez certaines personnes sensibles.

Ce produit ne contient pas de composant à base de latex naturel.

Les lunettes de protection 3M sont conçues pour s'adapter à toutes les morphologies.

Il existe des oculaires de remplacement, contacter 3M pour plus de renseignements. Pour un usage journalier, il est recommandé de changer le produit après 6 mois d'utilisation.

NETTOYAGE ET DESINFECTION

Nettoyer avec de l'eau et du savon.

Sécher en tamponnant avec un tissu doux ou un mouchoir jetable.

STOCKAGE ET TRANSPORT

Conditions de stockage: +5°C à +50°C et <90% HR.

Ne pas utiliser d'abrasifs et tenir éloigner de tout solvants ou vapeurs de solvants.

Lorsqu'il est stocké dans son emballage d'origine, la durée de vie du produit est de 5 années à partir de la date de fabrication (indiquée sur la boîte).

A - Marquage de la Monture
1 - Fabricant (3M)
2 - Numéro de la norme EN 166
3 - Résistance Mécanique (S= Solidité Renforcée, F = Particules lancées à grande vitesse, impact à basse énergie)

B - Marquage de l'oculaire
1 - Numéro d'échelon (pour les filtres uniquement) (2, 2C ou 3 = Ultraviolet, 4 = Infrarouge, 5 ou 6 = solaire)
2 - Numéro de teinte (sans numéro d'échelon = filtre de soudage)
3 - Fabricant (3M)
4 - Classe Optique
5 - Résistance Mécanique (voir marquage monture)

DE CH AT

Persönlicher Augenschutz gemäß EN 166

⚠ Besondere Aufmerksamkeit gilt den Warnhinweisen.

⚠ Warnung

- **Die richtige Produktauswahl, Unterweisung und Anwendung, sowie eine entsprechende Wartung sind wesentliche Voraussetzungen für die Schutzfunktion der Ausrüstung.**
  Fehler bei der Befolgung aller Gebrauchshinweise zu diesem Produkt und/oder Fehler beim Tragen während des gesamten Aufenthaltes im gefährdeten Bereich, können zu schweren gesundheitlichen Schäden oder dauerhafter Invalidität führen.
  Vergewissern Sie sich immer, dass das gesamte Produkt:
  - Geeignet ist für die Anwendung;
  - Richtig angelegt ist;
  - Während des gesamten Aufenthalts im Gefahrenbereich getragen wird;
  - Ersetzt wird, wenn notwendig.
- Bei Fragen bezüglich des korrekten Einsatzes, befolgen Sie die nationalen Bestimmungen oder wenden Sie sich an Ihre Sicherheitsfachkraft oder an die Anwendungstechnik der Abteilung Arbeits- und Personenschutz, Ihrer lokalen 3M Niederlassung.
  Bewahren Sie alle Anweisungen für spätere Nachfragen auf.

EINSCHRÄNKUNGEN

Augenschutz gegen Teilchen hoher Geschwindigkeit, der über einer Korrektionsbrille getragen wird, könnte den Aufschlagimpuls übertragen und dadurch zu einer Gefahr für den Anwender führen.

Prüfen Sie den Augenschutz regelmäßig; Einkerbungen oder Kratzer oder Beschädigungen am Rahmen können die Schutzfunktion ernsthaft herabsetzen und der Augenschutz muss ausgetauscht werden.

Wenn sich die Kennzeichnung auf dem Rahmen und Scheibe unterscheiden, gilt die niedrigere Einstufung für die gesamte Schutzbrille.

Ist ein Schutz bei extremen Temperaturen gefordert, wählen Sie einen Augenschutz mit dem Buchstaben T direkt hinter der Kennzeichung für die mechanische Festigkeit, z.B. FT.

Materialkontakt mit der Haut kann bei sensiblen Personen zu allergischen Reaktionen führen.

Das vorliegende Produkt enthält keine Komponenten aus Latex.

3M Augenschutz ist so konzipiert, dass er eine universelle Passform hat.

Ersatzscheiben sind möglicherweise erhältlich. Kontaktieren Sie Ihren 3M Ansprechpartner.

Austausch des Augenschutzes nach 6 Monaten im Gebrauch.

REINIGUNG UND PFLEGE

Reinigung und Desinfektion mit Seife und Wasser.

Trocknen mit weichem Tuch.

LAGERUNG UND TRANSPORT

Lagerbedingungen: +5°C bis +50°C und <90% RH.

Produkt fernhalten von Scheuermitteln, Lösemitteln und Lösemitteldämpfen.

Wenn das Produkt in der Originalverpackung gelagert wird, beträgt die Lagerfähigkeit 5 Jahre ab Herstellerdatums (Hinweis auf der Verpackung).

A - Rahmenkennzeichnung
1 - Hersteller (3M)
2 - Name der Norm EN 166
3 - Mechansiche Festigkeit (S= erhöhte Festkeit, F = Partikel mit hoher Geschwindigkeit mit niedriger Energie)

B - Scheibenkennzeichnung
1 - Scheibenkennzeichnung (2, 2C oder 3 = Ultraviolett, 4 = Infratrot, 5 oder 6 = Sonnenlichtblendung)
2 - Scheibentönung (ohne Skala = Schweißerfilter)
3 - Hersteller (3M)
4 - Optische Klasse
5 - Mechanische Eigenschaft (siehe Rahmenkennzeichnung)

IT CH

Occhiali di sicurezza conformi alla EN 166

⚠ Prestare particolare attenzione alle frasi di avvertenza dove indicate.

⚠ ATTENZIONE

- **Un'adeguata selezione, addestramento, utilizzo ed una appropriata manutenzione, sono essenziali per ottenere una protezione efficace dell'utilizzatore.**
  La mancata applicazione di tutte le Istruzioni d'Uso relative a questo prodotto per la protezione personale e/o il mancato utilizzo di questo prodotto per tutto il periodo di esposizione, può determinare conseguenze negative per la salute dell'utilizzatore e provocare malattie gravi o invalidità permanente.
  Assicurarsi sempre che il prodotto completo sia:
  - Adatto all'applicazione
  - Indossato correttamente
  - Indossato per tutto il periodo di esposizione
  - Sostituito quando necessario.
- In caso di dubbi sull'adeguatezza di questo prodotto alle specifiche condizioni di utilizzo consultate il vostro responsabile della sicurezza oppure contattate il Servizio Tecnico 3M.
  Leggere tutte le istruzioni d'uso e conservarle come continuo riferimento.

LIMITAZIONI D'USO

Prodotti per la protezione degli occhi contro l'impatto di particelle ad alta velocità indossati sopra normali occhiali da vista, possono trasferire l'energia d'impatto creando così un pericolo per chi li indossa.

Controllare regolarmente l'integrità del prodotto; lenti e/o montatura graffiate o danneggiate possono ridurre notevolmente la protezione offerta dall'occhiale ed è necessario quindi sostituirle.

Se la marcatura delle lenti e della montatura differiscono, il livello di protezione offerto dall'occhiale protettivo completo è indicato dal livello più basso.

Se è richiesta una protezione a temperature estreme, selezionare un occhiale protettivo marcato che includa la lettera T dopo la marcatura di resistenza meccanica (es. FT)

I materiali entrando in contatto con la pelle possono causare reazioni allergiche in individui predisposti.

In questi prodotti non sono presenti componenti in lattice naturale.

Gli occhiali di sicurezza 3M si adattano a tutti i tipi di viso.

Contattare la 3M Italia per conoscere la disponibilità di lenti di ricambio. Sostituire dopo 6 mesi.

PULIZIA E DISINFEZIONE

Pulire e disinfettare con acqua e sapone neutro.

Asciugare con un panno morbido.

CONSERVAZIONE E TRASPORTO

Conservazione: +5°C / +50°C e <90% RH.

Tenere lontano da sostanze abrasive, solventi o vapori di solventi.

Quando conservati nell'imballo originale, la data di scadenza è di 5 anni dalla data di fabbricazione (indicata sull'imballo esterno).

A - Marcatura Montatura
1 - Produttore (3M)
2 - Numero dello Standard EN 166
3 - Resistenza Meccanica (S= Resistenza Incrementata, F = Particelle ad alta velocità, bassa energia d'impatto)

B - Marcatura Lenti
1 - Numero Codice Filtro (2, 2C o 3 = Ultravioletti, 4 = Infrarossi, 5 or 6 = Abbagliamento solare)
2 - Numero di gradazione (senza numero codice = filtri per saldatura)
3 - Produttore (3M)
4 - Classe Ottica
5 - Resistenza Meccanica (vedi marcatura montatura)

ES

Gafas de protección ocular conformes a la Norma Europea EN 166

⚠ Por favor, preste atención a las precauciones que se indican.

⚠ ADVERTENCIA

- **Un correcta selección, formación y mantenimiento son esenciales para obtener un rendimiento y nivel de eficacia óptimos del producto.**
  No seguir las instrucciones de uso de estos productos de protección personal y/o no llevar la protección durante todo el tiempo de exposición puede afectar a la salud del usuario y ocasionar una enfermedad grave o discapacidad permanente.
  Asegúrese siempre de que el producto:
  -Es adecuado para el trabajo.
  -Se ajusta correctamente.
  -Se lleva puesto durante toda la exposición.
  -Se cambia cuando es necesario.
- Si tiene alguna duda acerca de la adecuación de este producto a su puesto de trabajo, consulte con un especialista en Seguridad e Higiene en el trabajo o llame al Servicio Técnico del Departamento de Equipos de Protección Personal de 3M.
  Guarde todas las instrucciones de uso como futura referencia.

LIMITACIONES DE USO

Un protector ocular frente a impactos de partículas a gran velocidad que se lleve sobre gafas graduadas puede transmitir el impacto, creando de esa forma un riesgo para el usuario.

Inspeccione el protector ocular periódicamente, si la gafa está dañada o el ocular arañado, el producto debe reemplazarse para evitar una merma en la protección ocular.

Cuando los oculares y la montura tienen diferente marcado en cuanto a resistencia mecánica a partículas a gran velocidad, debe tomarse la clasificación más baja para el conjunto.

Si se requiere protección frente a impacto de partículas a gran velocidad y temperaturas extremas, entonces el protector ocular seleccionado debe estar marcado con la letra T inmediatamente después de la letra relativa al impacto, por ejemplo FT.

Los materiales que pueden entrar en contacto con la piel del usuario pueden causar reacciones alérgicas a personas susceptibles a dichos materiales.

Este producto no contiene componentes fabricados en látex de caucho natural.

La línea de protección ocular 3M está diseñada para un ajustarse a la mayoria de los usuarios.

Dependiendo de la referencia, existe la posibilidad de recambio de lentes, por favor consulte con 3M. Reemplace después de 6 meses de uso.

LIMPIEZA Y DESINFECCIÓN

Limpie y desinfecte con jabón y agua.

Seque con un paño suave.

ALMACENAMIENTO Y TRANSPORTE

Condiciones de almacenamiento: +5°C a +50°C y <90% RH.

Mantener alejado de productos agresivos tales como abrasivos, disolventes o vapores orgánicos.

Cuando se almacena en su embalaje original, el tiempo de vida en almacenamiento es de 5 años desde la fecha de fabricación (indicada en el embalaje).

A- Marcado montura
1 - Fabricante (3M)
2 - Número de la Norma Europea EN 166
3 - Resistencia mecánica (S= Solidez incrementada, F = Partículas a alta velocidad y baja energía)

B- Marcado de lente
1 - Código de número de filtro (2, 2C ó 3 = Ultravioleta ,4 = Infrarrojo, 5 ó 6 = Radiación solar)
2 - Número de tono (sin código de número de filtro = filtro de soldadura)
3 - Fabricante (3M)
4 - Clase Óptica
5 - Resistencia Mecánica (ver marcado montura)

NL BE

De oogbescherming voldoet aan EN 166

⚠ Bijzondere aandacht moet worden gevestigd op de waarschuwingen waar aangeduid.

⚠ OPGELET

- **Geschikt selecteren, opleiden, gebruiken en onderhouden zijn van essentieel belang om het product te laten bijdragen tot de bescherming van de drager.**
  Het niet naleven van alle instructies voor het gebruik van deze persoonlijke beschermingsproducten en/of het niet correct dragen van het volledige product tijdens alle periodes van blootstelling kunnen een negatief effect hebben op de gezondheid van de drager en kan leiden tot ernstige levensbedreigende ziekte of permanente invaliditeit.
  Zorg altijd dat het complete product:
  - Geschikt is voor de werkzaamheden
  - Goed aansluit op het gelaat
  - Gedurende de volledige blootstellingstijd wordt gedragen
  - Vervangen wordt, indien nodig.
- Volg de lokale wetgeving voor gebruik en geschiktheid, verwijs naar alle beschikbare informatie of neem contact op met een veiligheidsdeskundige of 3M vertegenwoordiger (zie adressen en telefoonnummers op meegeleverd boekje aan binnenzijde).
  Lees alle instructies voor gebruik en bewaar ze voor toekomstige raadpleging.

GEBRUIKSBEPERKINGEN

Wanneer oogbescherming tegen hogesnelheidsdeeltjes boven standaardbrillen wordt gedragen, kan dit impactenergie veroorzaken ,wat een gevaar voor de drager kan vormen.

Kijk de oogbescherming regelmatig na; lenzen met putjes of krassen en beschadigde kaders kunnen leiden tot een slechtere bescherming en moeten worden vervangen.

Als de markeringen voor mechanische sterkte van het kader en die van de lens verschillen, dan is het laagste niveau van toepassing voor de volledige oogbescherming.

Als bescherming wordt vereist bij extreme temperaturen, kies dan voor oogbescherming met de letter T direct na de impactletter, dat wil zeggen 'FT'.

Materialen die in aanraking komen met de huid van de drager kunnen een allergische reactie veroorzaken bij personen die hiervoor gevoelig zijn.

Deze producten bevatten geen componenten vervaardigd uit natuurrubber.

3M Oogbescherming biedt een universele pasvorm.

Neem contact op met 3M voor beschikbare vervangingslenzen. Niet langer dan 6 maanden gebruiken.

REINIGING EN DESINFECTIE

Reinigen en ontsmetten met zeep en water.

Zachtjes droogkloppen met een zachte doek of zakdoekje.

OPSLAG EN TRANSPORT

Opslagomstandigheden: +5°C tot +50°C en <90% RH.

Op afstand houden van schuurmiddelen, oplosmiddelen of dampen hiervan.

Als het product in de oorspronkelijke verpakking wordt opgeslagen, bedraagt de verwachte bewaartijd 5 jaar vanaf de datum van vervaardiging (aangeduid op de verpakking).

A - Kadermarkering
1 - Fabrikant (3M)
2 - Nummer van de EN 166 standaard
3 - Mechanische Sterkte (S= Verhoogde Stevigheid, F = Hogesnelheidsdeeltjes, lage energie impact)

B - Lensmarkering
1 - Filtercodenummer (2, 2C of 3 = Ultraviolet, 4 = Infrarood, 5 of 6 = Zonlicht)
2 - Kleurnummer (zonder codenummer = lasfilter)
3 - Fabrikant (3M)
4 - Optische klasse
5 - Mechanische sterkte (zie lensmarkering)

SE

Skyddsglasögon, överensstämmer med kraven i SS-EN166

⚠ Varningsmeddelanden, där sådana visas, ska uppmärksammas noga.

⚠ VARNING

- **Korrekt val, utbildning, användning samt relevant underhåll är nödvändigt för att produkten ska skydda användaren.**
  Underlåtelse att följa alla instruktioner vid användning av dessa personskyddsprodukter och/eller underlåtelse att bära produkten under hela exponeringstiden kan allvarligt skada användarens hälsa och leda till allvarlig eller livshotande sjukdom eller permanenta skador.
  Se till att produkten är:
  - Avpassad för användningen;
  - Korrekt tillpassad;
  - Använd under hela exponeringstiden;
  - Utbytt vid behov.
- För lämplighet och korrekt användning ska lokala bestämmelser följas och den bifogade informationen studeras. Kontakta skyddsansvariga eller en representant från 3M (se de lokala kontaktuppgifterna).
  Läs igenom hela bruksanvisningen och spara för framtida behov.

BEGRÄNSNING VID ANVÄNDNING

Skyddsglasögon som skyddar mot höghastighetspartiklar och som bärs över slipade glasögon, kan överföra slag och på så sätt innebära en fara för användaren.

Inspektera ögonskyddet regelbundet. Skadade bågar eller linser som är repade eller har märken kan allvarligt minska skyddet och ska därför bytas ut.

Om bågen och linsen inte har samma klassificering vad gäller slagtålighet, så ska skyddet klassificeras enligt den lägsta klassen.

Om skydd krävs vid extrema temperaturer, välj då skyddsglasögon med ett T efter slagtålighetsmärkningen ex FT.

Material som kommer i kontakt med huden kan orsaka allergiska reaktioner hos känsliga personer.

Dessa produkter innehåller inga komponenter tillverkade av naturgummi.

3M skyddsglasögon avsedda för en universell passform.

Till vissa glasögon finns utbyteslinser, kontakta 3M. Kassera efter 6 månaders användning.

RENGÖRING OCH DESINFEKTION

Rengör och desinficera med tvål och vatten.

Torka torrt med en mjuk trasa eller papper.

FÖRVARING OCH TRANSPORT

Förvaring: +5°C to +50°C och <90% luftfuktighet.

Ska inte förvaras i närheten av slipmedel, lösningsmedel eller ångor från lösningsmedel.

Vid lagring i originalförpackning, är sista förbrukningsdag 5 år från tillverkningdatumet, som syns på förpackningen.

A - Märkning av bågar
1 - Tillverkare (3M)
2 - EN-standard nummer SS-EN 166
3 - Slagtålighet (S= ökad tålighet (6 mm stålkula i 12 m/s), F = partiklar med låg anslagsenergi (6 mm stålkula i 45 m/s))

B - Linsmärkning
1 - Filterkod (2, 2C eller 3 = ultraviolett, 4 = infrarött, 5 eller 6 = solfilter)
2 - Färgton (utan kodnummer = svetsfilter)
3 - Tillverkare (3M)
4 - Optisk klass
5 - Slagtålighet (se bågmärkning)

DK

Beskyttelsesbriller i henhold til EN 166

⚠ Vær særlig opmærksom på advarselserklæringer der gives

⚠ ADVARSEL

- **Korrekt udvælgelse, uddannelse, anvendelse og passende vedligeholdelse, er afgørende for, at produktet hjælper med at beskytte brugeren.**
  Hvis ikke alle instrukser følges og/eller brillerne ikke bæres hele tiden under arbejdets udførelse kan det medføre alvorlig eller livstruende sygdom eller permanent uarbejdsdygtighed.
  Sørg altid for at produktet:
  - Er egnet til anvendelsen:
  - Er monteret korrekt
  - Bæres under hele arbejdets udførelse;
  - Udskiftes om nødvendigt
- For egnethed og korrekt brug, følg alle brugsanvisninger og de lokale myndighedsregler. Ved tvivlstilfælde, kontakt den sikkerhedsansvarlige eller 3M a/s, Afdelingen for sikkerhedsprodukter.
  Se alle instruktioner før brug og gem til fremtidig reference.

ANVENDELSESBEGRÆNSNINGER

Sikkerhedsbriller mod højhastighedspartikler der bæres udenpå standard oftalmologiske briller kan overføre anslags energi og udsætte bæreren for skade.

Undersøg øjenbeskyttelsen regelmæssigt; hullede eller ridsede linser eller beskadigede rammer reducerer beskyttelsen væsentligt og kræver en udskiftning.

Hvis ramme- og linsemærkning for mekanisk styrke varierer er laveste niveau gældende for øjenbeskyttelsen.

Hvis beskyttelse mod høje tempearturer ønskes så vælg beskyttelsesbriller men et T efter anslagsbetegnelsen, f.eks FT.

Materialer der kommer i kontakt med bærerens hud kan medføre allergiske reaktioner hos følsommer personer.

Dette produkt indeholder ikke dele fremstillet af naturgummi med latex.

3M beskyttelsesbriller yder en universel pasform

Udskiftnings linser kan være til rådighed, kontakt 3M. Kasser efter 6 måneders brug.

RENGØRING OG DESINFICERING

Rengør og desinficer med sæbe og vand.

Duppes tør med en blød klud eller serviet.

OPBEVARING OG TRANSPORT

Opbevaring +5°C til+50°C og <90% RH.

Holdes væk fra slibemidler, opløsningsmidler- og dampe.

Ved opbevaring i original emballage er holdbarheden5 år fra fabrikationsdatoen.

A-Ramme Mærkning
1 - Producent(3M)
2 - nummeret på standardenEN 166
3 - Mekanisk Styrke(S= Øget Robusthed F = Højhastighedspartikler, anslag med lav energi)

B-Linse Mærkning
1 - Filter Kodenumme(2, 2C or 3 = Ultraviolet, 4 = Infrarød, 5 or 6 = Solfilter)
2 - Shade nummer (uden kode nummer = svejsefilter)
3 - Producent(3M)
4 - Optisk Klasse
5 - Mekanisk styrke (se rammemærkning)

NO

Vernebriller i henhold til EN166

⚠ Det må vises særlig oppmerksomhet der advarsler forekommer.

⚠ ADVARSEL

- **Riktig valg av type produkt og trening i bruk og vedlikehold er helt nødvendig for at produktet skal beskytte brukeren.**
  Ved ikke å følge alle instruksjoner og advarsler ved bruk av dette produktet, og/ eller ved å ikke bruke produktet under hele eksponeringstiden, vil det kunne medføre helseskade, føre til alvorlig eller livstruende sykdom, eller kroniske lidelser.
  Vær alltid sikker på at produktet:
  - er egnet til det aktuelle arbeidet
  - er riktig tilpasset
  - blir brukt i hele arbeidsperioden
  - blir skiftet ut når det er nødvendig.
- Dersom du har noen som helst tvil om produktets bruksområder i din arbeidssituasjon, anbefales det at du tar kontakt med verneleder, eller 3M.
  Ta vare på alle instruksjoner for senere referanse.

BRUKSBEGRENSNINGER

Øyebeskyttelse mot høyhastighetspartikler brukt over vanlige optiske briller vil kunne skade brukeren ved at energi overføres.

Kontroller vernebrillen regelmessig. Skader eller riper på linsene og skader på brillestengene vil kunne redusere beskyttelsen betraktelig.

Hvis merkingen for mekanisk styrke på linsen og brillestengene er forskjellig, er det laveste klassifisering som gjelder.

Hvis det er behov for beskyttelse i utvidet temperaturområde skal valgte øyebeskyttelse være merket med bokstaven T rett etter bokstaven for slagstyrke, f.eks FT.

Materialer som kan komme i kontakt med huden kan gi allergiske reaksjoner til spesielt følsomme personer.

Disse produktene inneholder ingen komponenter laget av naturlig gummilateks.

3M vernebriller vil passe de fleste ansiktsformer.

Utskiftbare linser kan være tilgjengelig, kontakt 3M. Byttes ut etter 6 måneders bruk.

RENGJØRING

Rengjør og desinfiser med såpe og vann.

Tørk forsiktig av med en myk klut.

OPPBEVARING OG TRANSPORT

Lagringsforhold: +5°C til +50°C og <90% relativ luftfuktighet.

Unngå kontakt med slipemidler, løsemidler eller løsemiddeldamp.

Når lagret i originalforpakning er forventet lagringstid 5 år fra produksjonsdato (vist på forpakning).

A - Rammemerking
1 - Produsent (3M)
2 - Europeisk standard EN166
3 - Mekanisk styrke (S= økt robusthet, F = høyhastighetspartikler, lav energi).

B - Linsemerking
1 - Skalanummer (2, 2C eller 3 = Ultraviolett, 4 = Infrarød, 5 eller 6 = solskinn)
2 - DIN nummer (uten skalanummer = sveiseglass)
3 - Produsent (3M)
4 - Optisk klasse
5 - Mekanisk styrke (se merking på brillerammen)

FI

Standardin EN 166 mukaiset suojalasit

⚠ Kiinnitä erityistä huomiota suojaimeen liittyviin varoituksiin.

⚠ VAROITUS

- **Oikea valinta, käyttöoikeutus, käyttö ja asianmukainen kunnossapito on välttämätöntä käyttäjän suojauksen kannalta.**
  Näiden henkilösuojaimien ohjeiden vastainen käyttö ja/tai suojaimen käytön keskeyttäminen altistuksen aikana voi olla haitallista käyttäjän terveydelle, johtaa pysyvään sairastumiseen tai ruumiinvammaan.
  Varmista aina, että tuote:
  - Soveltuu kyseiseen työtehtävään;
  - Puetaan oikein;
  - On käytössä koko työjakson ajan;
  - Vaihdetaan tarvittaessa uuteen.
- Varmista aina, että tuote sopii aiottuun käyttötarkoitukseen ja noudata voimassa olevia suojaimien käyttöä koskevia määräyksiä sekä tämän käyttöohjeen ohjeita. Kysy tarvittaessa lisätietoja Suomen 3M Oy:stä.
  Säästä kaikki käyttöohjeet tulevaa käyttöä varten.

KÄYTTÖRAJOITUKSET

Suurella nopeudella lentävältä hiukkasilta suojaavat silmänsuojaimet voivat tavallisten silmälasien päällä käytettäessä välittää iskuja ja aiheuttaa sten riskin käyttäjälle.

Tarkasta silmiensuojaimet säännöllisin väliajoin; hakkautuneet tai naarmuuntuneet linssit tai vaurioituneet kehykset voivat vähentää huomattavasti silmänsuojaimen suojauskykyä ja suojain on tällaisessa tapauksessa vaihdettava.

Jos linssien mekaanisen lujuuden merkintä eroaa kehyksen merkinnästä, pienempi merkintä määrää koko tuotteen käyttöalueen.

Vaadittaessa suojausta äärilämpötiloissa tulee valita silmiensuojaimet, joissa on kirjain T iskunkestävyyden merkinnän jälkeen, esim. FT.

Käyttäjän ihon kanssa kosketuksissa olevat materiaalit saattavat aiheuttaa allergisen reaktion herkkäihoisille henkilöille.

Nämä tuotteet eivät sisällä luonnonkumilateksista valmistettuja komponentteja.

3M-suojalasit on tarkoitettu sopimaan useimmille käyttäjille.

Vaihtolinssejä voi olla saatavana, kysy 3M:ltä. Linssien pisin sallittu käyttöaika on 6 kuukautta.

PUHDISTUS JA DESINFIOINTI

Puhdista ja desinfioi saippualla ja vedellä.

Kuivaa varoen pehmeällä kangas- tai paperiliinalla.

SÄILYTYS ja KULJETUS

Varastointiolosuhteet: +5°C ... +50°C ja suhteellinen kosteus <90%.

Pidettävä erossa hankaavista aineista, liuottimista tai liuotinhöyryistä.

Säilytettynä alkuperäisessä pakkauksessaan tuotetta voidaan varastoida 5 vuotta valmistuspäivästä (merkitty pakkaukseen).

A - Kehyksen merkintä
1 - Valmistaja (3M)
2 - Standardin numero EN 166
3 - Mekaaninen lujuus (S= lisätty lujuus, F = suurella nopeudella lentävät hi

PRZECHOWYWANIE I TRANSPORT

Warunki przechowywania: +5°C do +50°C i <90% wilgotności względnej.

Trzymać z dala od materiałów ściernych, rozpuszczalników i oparów rozpuszczalników.

O ile produkt jest przechowywany w oryginalnym opakowaniu, termin przydatności do użycia wynosi 5 lat od daty produkcji (oznaczonej na pojemniku).

A - Oznaczenie ramki
1 - Producent (3M)
2 - Numer normy EN 166
3 - Odporność mechaniczna (S = zwiększona trwałość, F = odporność na uderzenia cząstek o niskiej energii i dużej prędkości)

B - Oznaczenie soczewek
1 - Numer kodu filtra (2, 2C lub 3 = ultrafiolet, 4 = podczerwień, 5 lub 6 = światło słoneczne
2 - Stopień przyciemnienia (bez numeru kodu = filtr spawalniczy)
3 - Producent (3M)
4 - Klasa optyczna
5 - Odporność mechaniczna (patrz oznaczenie na ramce)

HU

A védőszemüveg megfelel az EN 166 szabvány előírásainak.

⚠ Kérjük, fordítson kiemelt figyelmet a használati útmutató „Figyelem" részében leírtakra.

⚠ FIGYELEM

- **A megfelelő típus kiválasztás, oktatás, alkalmazás és a rendszeres karbantartás elengedhetetlen ahhoz, hogy a termék biztonságosan védje használóját.**
  A termékek használatára vonatkozó bármely utasítás be nem tartása, és/vagy az egyéni védőeszköz viselésének elmulasztása az expozíció teljes ideje alatt káros hatással lehet a viselő egészségére, súlyos betegséget vagy tartós munkaképtelenséget okozhat.
  Minden esetben győződjön meg arról, hogy a termék:
  - alkalmas a feladatra;
  - megfelelően illeszkedik;
  - a munka teljes ideje alatt viselik;
  - amikor szükséges, kicserélik.
- A megfelelő és szabályszerű használattal kapcsolatban kövesse a helyi előírásokat, illetve az útmutatóban leírtakat, konzultáljon a helyi 3M képviseletet. (A címeket és telefonszámokat ebben az útmutatóban találja.)
  Az összes utasítást/leírást tegye el későbbi hivatkozás céljára.

ALKALMAZÁSI KORLÁTOZÁSOK

A szemvédők - a hagyományos látásjavító szemüveggel történő együttes viselés során - a nagy sebességű részecskék becsapódásakor továbbíthatják az energiát, így sérülést okozhatnak a viselőnek.

Rendszeresen vizsgálja át a védőszemüveget, a pöttyös, karcos lencséjű vagy sérült keretű szemvédő nagy mértékben csökkenti a védelmi képességet és ki kell cserélni.

Amennyiben a keret és a lencsék mechanikai osztály besorolása eltér, akkor az alacsonyabb besorolást kell figyelembe venni a teljes szemvédelemre vonatkozóan.

Amennyiben magas hőmérsékletű munkaterületen szükséges szemvédelem, válasszon olyan védőszemüveget, melynél a T betű jelenik meg közvetlenül a mechanika védelmet mutató jelzés mögött, pl: FT.

A termékek anyaga bőrrel való érintkezéskor egyes embereknél allergiás reakciókat válthat ki.

Ezek a termékek nem tartalmaznak természetes latexgumiból készült alkatrészeket.

A 3M védőszemüveget úgy tervezték, hogy a legtöbb arcformához jól illeszkedjen.

Cserelencsék rendelhetők egyes típusoknál, pontosabb információért, kérjük vegye fel a kapcsolatot a 3M helyi képviseletével. Mindennapos használat esetén javasolt a szemüveg lecserélése 6 hónapos használat után.

TISZTÍTÁSI ÚTMUTATÓ

A tisztításhoz és fertőtlenítéshez használjon szappant és vizet.

Puha kendővel törölje szárazra a szemüveget.

TÁROLÁS ÉS SZÁLLÍTÁS

Tárolási kondíciók: +5°C és +50°C hőmérséklet között, illetve páratartalom <90% RH.

A terméket tartsa távol csiszolóanyagoktól, oldószerektől és ezek gőzeitől.

A terméket az eredeti csomagolásában tárolja, a várható élettartama, - gyártástól számított 5 év (lsd. kartondobozon).

A - Keret jelölése
1 - Gyártó megnevezése (3M)
2 - az EN 166 szabvány száma
3 - Mechanikai osztály (S= megnövelt robosztusság, F = nagy sebességű, kis energiájú részecskék)

B - Lencsék jelölése
1 - Szűrőtípus (2, 2C vagy 3 = ultraviola-szűrő, 4 = infravörös, 5 vagy 6 = napfény)
2 - Árnyalat (kódszám nélkül = hegesztőszűrő)
3 - Gyártó megnevezése (3M)
4 - Optikai osztály
5 - Mechanikai osztály (lsd. a kereten levő jelölést)

CZ

Ochrana zraku vyhovuje normě EN 166

⚠ Zvláštní pozornost je třeba věnovat výstražným nápisům, pokud jsou uvedeny.

⚠ VAROVÁNÍ

- **Správný výběr, instruktáž, použití a vhodná údržba jsou nezbytné k objednání výrobku, aby pomáhaly chránit uživatele.**
  Nedodržování návodu k použití těchto osobních ochranných pomůcek jako celku, příp. nesprávné používání výrobku jako celku vždy po dobu expozice může mít nepříznivý vliv na zdraví uživatele, vést k akutnímu či životu nebezpečnému onemocnění či trvalé pracovní neschopnosti.
  Vždy se ujistěte, že výrobek je:
  - vhodný pro danou aplikaci
  - správně nasazen
  - neopotřebený po celou dobu používání
  - vyměněn, když je potřeba.
- Pro správné používání ochranných produktů se poučte o místních předpisech, pečlivě prostudujte veškeré dostupné informace, anebo kontaktujte zástupce 3M, odborníka na bezpečnost práce (viz. kontaktní údaje).
  Přečtěte si všechny návody k použití a uložte je pro případ budoucí potřeby.

OMEZENÍ POUŽITÍ

Chráníče očí před vysokorychlostními částicemi nošenými přes standardní dioptrické brýle mohou přenést nárazovou energii a ohrozit pak uživatele.

Provádějte pravidelné prohlídky chrániče očí; v důsledku jamek nebo škrábanců na čočkách či poškozených rámečků může dojít k vážnému zredukování ochranných vlastností a nutnosti výměny.

Liší-li se dimenzování rámečku a čoček na mechanické namáhání, je pro chránič očí jako celek směrodatná nižší z těchto dvou hodnot.

Je-li třeba zajistit ochranu za extrémních teplot, pak vyberte bezpečnostní ochranu zraku, u níž bezprostředně za písmenem značícím nárazovou odolnost následuje písmeno T, tj. FT.

Materiály, jež přicházejí do styku s pokožkou uživatele mohou u náchylných jedinců vyvolat alergickou reakci.

Tento výrobek neobsahuje žádné součásti z přírodního kaučuku.

Záměrem je univerzálnost výrobku 3M Safety Eyewear, pasuje každému.

Výměnné čočky si lze objednat; kontaktujte 3M. Likvidujte je po 6 měsících používání.

ČIŠŤĚNÍ A DEZINFEKCE

Čistěte a desinfikujte mýdlem a vodou.

Vysoušejte přikládáním měkké tkaniny či tamponu.

SKLADOVÁNÍ A PŘEPRAVA

Skladovací podmínky: +5°C do +50°C a relativní vlhkost <90%.

Chraňte před brusnými prostředky, rozpouštědly a jejich výpary.

Pod podmínkou uskladnění v originálním balení činí skladová životnost 5 roky ode dne výroby (vyznačeno na kontejneru).

A – Označení na rámečku
1 - Výrobce (3M)
2 - Číslo standardu EN 166
3 - Mechanická pevnost (S= Zvýšená robustnost, F = Vysokorychlostní částice, náraz o nízké energii)

B – Označení na čočkách
1 - Kódové číslo filtru (2, 2C nebo 3 = ultrafialový, 4 = infračervený, 5 nebo 6 = proti oslnění sluncem)
2 - Stupeň zatemnění (bez kódového čísla = svářecí filtr)
3 - Výrobce (3M)
4 - Optická třída
5 - Mechanická pevnost (viz označení na rámečku)

SK

Ochranné okuliare vyhovujúce norme EN 166

⚠ Zvýšenú pozornosť venujte upozorneniam, pri ktorých je výstražný symbol.

⚠ UPOZORNENIE

- **Správny výber produktu, školenie, použitie a náležitá údržba sú nevyhnutné pre adekvátnu ochranu užívateľa**
  Nerešpektovanie pokynov o správnom používaní osobných ochranných prostriedkov, respektive ich nesprávna aplikácia v čase, keď je užívateľ vystavený škodlivému prostredíu, môže mať nepriaznivý dopad na jeho zdravie, zapríčiniť život ohrozujúce ochorenie, alebo viesť k trvalej invalidite.
  Pred použitím sa vždy uistite, či je výrobok:
  - vhodný pre zamýšľané použitie;
  - správne nasadený;
  - používaný počas celej doby, kedy sa užívateľ nachádza v kontaminovanom prostredí;
  - nahradený novým, ak je to potrebné.
- V záujme vhodného a správneho použitia, dodržiavajte miestne nariadenia, využite všetky dostupné informácie, alebo kontaktujte miestne zastúpenie 3M (Vajnorská 142, 831 04 Bratislava, www.3Moopp.sk, innovation.sk@mmm.com, 02/49 105 230).
  Prečítajte si všetky inštrukcie na použitie a uchovajte si ich.

OBMEDZENIA POUŽITIA

Ochranné okuliare poskytujúce ochranu voči rýchlo letiacim časticiam. Pokiaľ sú nasadené na dioptrické okuliare, môžu preniesť energiu nárazu, a tým spôsobiť riziko pre užívateľa.

Pravidelne kontrolujte ochranu zraku, poškodené alebo poškriabané priezory alebo poškodené rámy by mohli výrazne znížiť ochranu s nevyhnutnosťou následnej výmeny.

Ak má rám a priezor rozdielne označenia vzťahujúce sa na mechanickú odolnosť, celková úroveň ochrany je stanovená podľa nižšej hodnoty.

Pokiaľ je potrebné používať prostriedky na ochranu zraku pri extrémnych teplotách, vyberte si tie, ktoré majú za označením odolnosti proti nárazu písmeno T.

Materiály, ktoré sa dostali do kontaktu s pokožkou užívateľa, by mohli spôsobiť alergickú reakciu u citlivých osôb.

Výrobok neobsahuje žiadnu časť vyrobenú z prírodného kaučuku.

3M Ochranné okuliare sú navrhnuté tak, aby poskytovali ochranu všetkým typom a veľkostiam hláv.

V prípade potreby výmeny priezorov, kontaktujte miestne zastúpenie 3M. Po 6 mesiachoch používania vyhoďte.

ČISTENIE A DEZINFEKCIA

Čistite a dezinfikujte mydlom a vodou.

Utierajte mäkkou handričkou alebo vreckovkou.

SKLADOVANIE A PREPRAVA

Skladovacie podmienky: +5°C do +50°C a <90% Relatívna vlhkosť.

Uchovajte mimo dosahu brúsiv, rozpúšťadiel alebo výparov z rozpúšťadiel.

Pri skladovaní v originálnom obale je životnosť výrobku 5 rokov od dátumu výroby (uvedenom na obale).

A – Označenie rámu
1 - Výrobca (3M)
2 - Číslo normy EN 166
3 - Mechanická odolnosť (S = zvýšená odolnosť, F = odolnosť voči rýchlo letiacim časticiam s nízkou energiou nárazu)

B – Označenie priezoru
1 - Kód filtra (2,2C alebo 3 = ultrafialové, 4 = infračervené, 5 alebo 6 = proti oslneniu
2 - Číslo odtieňa (bez čísla kódu = filter pre zváranie)
3 - Výrobca (3M)
4 - Optická trieda
5 - Mechanická odolnosť (viď označenie rámu)

SI

Zaščitna očala v skladu s SIST EN 166

⚠ Bodite posebej pozorni na opozorila, kjer je to nakazano.

⚠ OPOZORILO

- **Pravilna izbira, trening, uporaba in ustrezno vzdrževanje so bistvenega pomena, saj omogočajo izdelku ščititi uporabnika.**
  v primeru, da ne upoštevate vseh navodil za uporabo te osebne varovalne opreme in/ali ne nosite zaščite skozi celoten čas izpostavljenosti nevarnosti, lahko pride do resnih učinkov na vaše zdravje, kar lahko vodi do hudih ali življenjsko nevarnih obolenj ali do trajne nezmožnosti.
  Vedno se prepričajte, da je celoten izdelek:
  - primeren za uporabo;
  - pravilno nameščen;
  - nošen skozi celoten čas izpostavljenosti;
  - zamenjan, ko je to potrebno.
- Za ustreznost in pravilno uporabo sledite lokalnim predpisom, upoštevajte vse dane informacije ali kontaktirajte varnostnega strokovnjaka ali vaše lokalno 3M predstavništvo (3M (East) AG, Podružnica v Ljubljani, Cesta v Gorice 8, 1000 Ljubljana, tel.: 01 2003 630, faks: 01 2003 666, e-pošta: innovation.si@mmm.com).
  Poglejte vsa navodila za uporabo in jih shranite za bodoče reference.

OMEJITVE PRI UPORABI

Očala, ki ščitijo pred delci visokih hitrosti in jih uporabnik nosi preko korekcijskih očal, lahko prenesejo moč udarca in tako poškodujejo uporabnika.

Redno pregledujte zaščitna očala; opraskane leče in poškodovani okvirji lahko močno zmanjšajo zaščito in morda jih je treba zamenjati.

Če se oznaki leče in okvirja v mehanski moči razlikujeta, za celotna zaščitna očala velja nižja vrednost.

Če potrebujete zaščito pri visokih temperaturah, potem izberite zaščitna očala z oznako T, ki sledi takoj za oznako udarca, npr. FT.

Material, ki je v stiku s kožo uporabnika, lahko pri bolj občutljivih posameznikih povzroči alergijsko reakcijo.

Ti izdelki ne vsebujejo komponent, narejenih iz naravnega kavčuka.

3M zaščitna očala ponujajo univerzalno prileganje.

Nadomestne leče so na voljo, kontaktirajte 3M. Zavržite po 6 mesecih uporabe.

ČIŠČENJE IN DEZINFEKCIJA

Očistite in dezinficirajte z milom in vodo.

Osušite z mehko krpo ali robčkom.

SHRANJEVANJE IN PRENAŠANJE

Pogoji shranjevanja: +5°C do +50°C in <90% RH.

Ne uporabljajte z abrazivi, topili ali hlapi topil.

Ob shranjevanju v originalni embalaži je življenjska doba 5 let od datuma proizvodnje (prikazano na embalaži).

A - oznaka okvirja
1 - proizvajalec (3M)
2 - številka standarda SIST EN 166
3 - mehanska moč (S= povečana robustnost, F = delci visoke hitrosti, udarec nizke energije)

B - oznaka leče
1 - koda filtra (2, 2C ali 3 = ultravijolična, 4 = infrardeča, 5 ali 6 = bleščanje sonca)
2 - številka zatemnitve (brez kode = varilni filter)
3 - proizvajalec (3M)
4 - optični razred
5 - mehanska moč (glejte oznako okvirja)

IL

משקפי מגן בהתאם לתקן EN 166

⚠ השימוש לב מיוחדת נדרשת לאזהרות השונות היכן שמצויין.

⚠ אזהרה

- **בחירה נכונה, הדרכה ואחזקה חיוניים על מנת לשמור על חיי המוצר ויעילותו.**
  אי מילוי הוראות אלו או אי לבישה נכונה של המוצר במשך זמן העבודה, יכולים לפגוע בבריאות העובד, לגרום מחלות קשות או נכות תמידית.
  3M ישראל
  מדינת היהודים91 הרצליה
  טל' - 09-9615000
  יש לוודא תמיד כי המוצר השלם הינו:
  - מותאם ליישום המיועד;
  - מורכב כראוי;
  - נלבש לכל אורך החשיפה;
  - מוחלף בעת הצורך.
- התאמה ולשימוש נכונים יש למלא אחר תקנות מקומיות, לעיין בכל המידע המסופק או לפנות אל מומחה בטיחות/גיא 3M.
  עיין בכל ההוראות לשימוש ושמור אותן להתייחסות במשקי.

הגבלות לשימוש

משקפי מגן נגד חלקיקים בעלי מהירות בהוה הגלבשים מעל משקפים אופטיות, יכולים להעביר זעזועים והוות סכנה ללובש.

בדוק את משקפי המגן תקופתית לגילוי חורים, שריטות או פגמים במסגרת שיכולים לפגום בהגנת המוצר.

אם קיים הבדל בין רמת המיגון המצויינת על"ג העדשה וזו המצויינת על"ג המסגרת, הנמוך קובע.

אם נדרש שימוש במשקפי מגן בטמפרטורות קיצוניות, יש לבחור בדגם המומלץ באות T

לאחר סימון מהירות החלקיקים, דוגמא FT.

חומרים הבאים במגע עם העור, יכולים לגרום לתגובות אלרגיות לאנשים מסויימים.

מוצרים אלה אינם מכילים רכיבים העשויים מגומי טבעי (לייטקס).

משקפי מגן 3M הינם במידה אחת אוניברסלית.

עדשות חליפיות קיימות כתלות בסוג הדגם והמלאי. צור קשר עם 3M. זרוק לאחר 6 חודשי שימוש.

ניקוי וחיטוי

נקה וחטא בעזרת מים וסבון.

יבש בעזרת טפיחות עם מטלית יבשה.

אחסון והובלה

תנאי אחסנה : 5°C עד 50°C וגם <90% RH.

הרחק המוצר ממוצרים שוחקים, ממיסים ואדים.

בתנאי אחסנה לפי ההוראות המצויינות, חיי המדף הינם 5 שנים מיום הייצור (מודפס ע"ג הארזיה).

A - סימון המסגרת.
1 - יצרן (3M)
2 - מספר המציין את התקן EN 166
3 - חוזק מכני (S=עמידות מוגברת, F = חלקיקים במהירות גבוהה, אנרגיה נמוכה)

B - סימון העדשה
1 - קוד סימון הסינון (2, 2C או 3 = אולטרה-סגול, 4 = אינפרה אדום, 5 או 6 = אור שמש)
2 - רמת ההצללה (ללא מספר = מסנן לריתוך)
3 - יצרן (3M)
4 - רמה אופטית
5 - חוזק מכני (ראה סימון מסגרת)

EE

Kaitseprillid vastavad EN 166 nõuetele

⚠ Erilist tähelepanu tuleb pöörata ettenäidatud hoiatusteadetele.

⚠ HOIATUS

- **Korralik valimik, väljaõpe ja sobiv säilitamine on hädavajalikud selleks, et toode aitaks kandjat kaitsta.**
  Kui ei järgita kõiki nende isikukaitsevahendite kohta käivaid juhendeid ja/või kui ei kanta kogu toodet kogu ohtlikus alas viibimise jooksul, võib see kandja tervisele ebasoodsalt mõjuda, viia tõsise või eluohtliku haiguseni või jääva vigastuseni.
  Veenduge alati, et toode oleks:
  - Kasutuskõlblik;
  - Korralikult paigale asetatud;
  - Kantud kogu ohutsoonis viibimise ajal
  - Vajadusel välja vahetatud.
- Korrektseks ja sobilikuks kasutuseks järgige kohalikke määruseid, jälgige etteantud informatsiooni või kontakteeruge ohutusprofessionaaliga/3M Eesti.
  Tutvu kõigi juhistega püsivaks kasutamiseks ja säilitamiseks.

PIIRANGUD KASUTAMISEL

Kandes suurel kiirusel liikuvate osakeste vastu kasutatavaid silmakaitsevahendid tavaliste prillide peal, võivad need energiat edasi kanda, ohustades seelläbi kandjat.

Kontrollige kaitseprille regulaarselt; murdunud või kraabitud klaasid või kahjustatud raamid võivad kaitset oluliselt vähendada ja vajavad väljavahetamist.

Kui raami ja klaasi mehaanilise tugevuse märgistused erinevad, kohaldub kogu silmakaitsevahendile madalam tase.

Kui vajate kaitset äärmuslikel temperatuuridel, valige kaitseprillid, millel on täht T kohe mõju tähe kõrval, nt. FT.

Materjalid, mis puutuvad kokku kandja nahaga, võivad põhjustada tundlikele inimestele allergilisi reaktsioone.

Need tooted ei sisalda naturaalsest kummist lateksi osasid.

3M kaitseprillid tagavad universaalse sobivuse.

Asendusklaasid on saadaval, kontakteeruge 3M Eestiga. Peale 6 kuulist kasutamist vahetage välja.

PUHASTAMINE JA DESINFEKTSIOON

Puhastage ja desinfitseerige seebi ja veega.

Tupsutage pehme riide või pabersalvrätiga kuivaks.

LADUSTAMINE JA TRANSPORT

Hoiustamistingimused: +5°C kuni +50°C ja <90% õhuniiskust (ÕN).

Hoidke eemal abrasiividest, lahustitest või lahusti aurudest.

Toote hoiustamisel originaalpakendis, on selle eluiga 5 aastat alates tootmiskuupäevast (näidatud ümbrisel).

A - raami märgistus
1 - Tootja (3M)
2 - Standardi EN 166 number
3 - Mehaaniline tugevus (S= Suurenenud jõulisus, F = Suure kiirusega osakesed, madal energia mõju)

B - prilliklaasi märgistus
1 - Filtri kood (2, 2C või 3 = ultravioletne, 4 = infrapunane, 5 või 6 = päikest peegeldav)
2 - Tumedus (ilma koodita = keevitusfilter)
3 - Tootja (3M)
4 - Optiline klass
5 - Mehaaniline tugevus (vaadake raami märgistust)

LV

Aizsargbrilles atbilst EN 166 prasībām.

⚠ Īpaša uzmanība jāpievērš brīdinājuma paziņojumiem, kur tie ir norādīti.

⚠ BRĪDINĀJUMS!

- **Ir būtiski izvēlēties piemērotu produktu, veikt apmācību, pareizi lietot un veikt atbilstošu tehnisko apkopi, lai palīdzētu aizsargāt lietotāju.**
  Šajā instrukcijā doto norādījumu neievērošana un/vai aizsargierīces nelietošana visā darba laikā var nelabvēlīgi ietekmēt lietotāja veselību, izraisīt īslaicīgu vai pilnīgu darba nespēju.
  Vienmēr pārliecinieties, vai nokomplektēts produkts ir:
  - Piemērots darbam;
  - Pareizi pielāgojas;
  - Uzvilkts visa piesārņojuma iedarbības laika periodā;
  - Nomainīts nepieciešamības gadījumā.
- Piemērota produkta izvēli un pareizu lietošanu veiciet saskaņā ar vietējo likumdošanu, atsaucieties uz visu saņemto informāciju vai sazinieties ar darba drošības speciālistu/3M pārstāvi: 3M Latvija SIA, K.Ulmaņa gatve 5, Rīga, LV-1004, Latvija, tālr.:+371 67 066 120.
  Lūdzam izlasīt visas lietošanas instrukcijas un saglabājiet tās turpmākai uzziņai.

LIETOŠANAS IEROBEŽOJUMI

Acu aizsargierīces, kas paredzētas aizsardzībai pret ātri lidojošām daļiņām, lietojot kopā ar optiskajām brillēm var pārnest triecienu uz optiskajām brillēm, tādejādi pakļaujot lietotāju riskam.

Regulāri pārbaudiet acu aizsarglīdzekli; bojātas vai saskrāpētas lēcas vai bojāti brilļu rāmji var nopietni samazināt aizsardzību un ir nepieciešama aizsarglīdzekļa nomaiņa.

Ja mehāniskās stiprības simbols uz lēcām un rāmja atšķiras, ņemt vērā zemāko klasifikāciju.

Ja ir nepieciešama aizsardzība pie temperatūras, kas ir tuva maksimālajai vai minimālajai lietošanas temperatūrai, ir nepieciešams izvēlēties aizsargbrilles, kas ir marķētas ar burtu „T", kas seko burtam „F" (triecienizturības apzīmējums), piemēram, FT.

Materiāli atsevišķiem lietotājiem var izraisīt alerģisku reakciju, saskaroties ar lietotāja ādu,

Šie produkti nesatur komponentus, kas izgatavoti no dabīgās gumijas lateksa.

3M aizsargbrilles ir paredzētas kā viens izmērs visiem.

Nomaināmās lēcas ir pieejamas, nepieciešamības gadījumā kontaktējieties ar 3M.

Nomainiet pēc 6 mēnešu lietošanas.

TĪRĪŠANA UN DEZINFEKCIJA

Tīrīt un dezinficēt ar ziepēm un ūdeni.

Sausai tīrīšanai lietot mīkstu lupatiņu vai salveti.

UZGLABĀŠANA UN TRANSPORTĒŠANA

Uzglabāšanas nosacījumi: +5°C līdz +50°C un <90% RM.

Neuzglabāt abrazīvu materiālu, šķīdinātāju vai šķīdinātāju tvaiku tuvumā.

Uzglabājot oriģinālajā iepakojumā, uzglabāšanas laiks ir 5 gadi no ražošanas datuma (norādīts uz konteinera).

A - Rāmja marķējums
1 - Ražotājs (3M)
2 - EN 166 standarts
3 - Mehāniskā stiprība (S= palielināts robustums, F = ātri lidojošas daļiņas, pie zemas enerģijas)

B - Lēcu marķējums
1 - Filtra kods (2, 2C vai 3 = ultraviolets, 4 = infrasarkans, 5 vai 6 = saules gaisma)
2 - Tonējums (bez koda = metināšanas filtri)
3 - Ražotājs (3M)
4 - Optiskā klase
5 - Mehāniskā stiprība (skatīt rāmja marķējumu)

LT

Apsauginiai akiniai atitinka EN 166 standarto reikalavimus.

⚠ Ypatingas dėmesys turi būti atkreiptas į įspėjimus apie pavojus.

⚠ ĮSPĖJIMAS

- **Tinkamas pasirinkimas, apmokymas, naudojimas ir atitinkama priežiūra yra esminiai dalykai, kurie padeda apsaugoti dėvėtoją.**
  Nesilaikant visų šių asmeninių apsauginių priemonių instrukcijų ir/arba tinkamai nedėvint gaminio visą laiką, gali atsirasti neigiamas poveikis dėvinčiojo sveikatai, jis gali sunkiai susirgti arba visam laikui tapti neįgalus.
  Visuomet įsitikinkite, kad gaminys yra:
  - Tinkamas Jūsų atliekamam darbui;
  - Teisyklingai uždėtas;
  - Dėvimas visą darbo kenksmingoje aplinkoje laiką;
  - Laiku pakeičiamas nauju.
- Informacijos apie tinkamumą ir teisingą naudojimą ieškokite vietinėse taisyklėse. Perskaitykite visą pateiktą informaciją arba kreipkitės į saugos specialistus/ 3M atstovą (žr. kontaktinius duomenis).
  Žr. visas naudojimo instrukcijas, kurias patartina išsaugoti.

NAUDOJIMO APRIBOJIMAI

Apsauginiai akiniai, apsaugantys nuo didelio greičio dalelių, dėvimi ant standartinių regą koreguojančių akinių, gali perduoti smūgius, taip keldami grėsmę dėvinčiajam.

Reguliariai tikrinkite apsauginius akinius: subraižyti lęšiai ar sugadinti rėmeliai gali sumažinti apsaugą, todėl juos būtina pakeisti.

Kai lęšių mechaninio atsparumo žymėjimas skiriasi nuo rėmelių mechaninio atsparumo žymėjimo, reikia vadovautis žemesniuoju žymėjimu iš dviejų.

Jeigu reikalinga apsauga nuo didelio greičio dalelių esant aukštai temperatūrai, tuomet būtina rinktis apsauginius akinius, kurių žymėjime iškart po mechaninio poveikio ženklo nurodoma raidė T, pvz., FT.

Medžiagos, besiliečiančios su dėvinčiojo veido oda, jautriems asmenims gali sukelti alerginę reakciją.

Šiuose produktuose nėra dalių, pagamintų iš natūralios latekso gumos.

3M Apsauginiai akiniai yra skirti universaliam naudojimui.

Lęšiai gali būti keičiami, susisiekite su 3M. Po 6 mėnesių naudojimo išmeskite.

VALYMAS IR DEZINFEKCIJA

Valykite ir dezinfekuokite vandeniu ir muilu.

Šluostykite minkštu audiniu ar popieriniu rankšluosčiu.

SANDĖLIAVIMAS IR TRANSPORTAVIMAS

Sandėliavimo sąlygos: nuo +5°C iki +50°C ir <90% RH.

Laikykite atokiai nuo abrazyvinių medžiagų, tirpiklių ar tirpiklių garų.

Sandėliuojant originalioje pakuotėje, galiojimo laikas yra 5 metai nuo pagaminimo datos (nurodyta ant pakuotės).

A - Rėmelio žymėjimas
1 - Gamintojas (3M)
2 - Standarto numeris EN 166
3 - Mechaninio atsparumo simbolis (S= Padidintas tvirtumas, F = Silpnos energijos dalelių poveikis)

B - Lęšių žymėjimas
1 - Lęšio filtro tipas (2, 2C arba 3 = UV, 4 = IR, 5 arba 6 = Saulės šviesa)
2 - Užtamsinimo numeris (be numerio = suvirinimo filtras)
3 - Gamintojas (3M)
4 - Optinė klasė
5 - Mechaninis atsparumas (žr. rėmelio žymėjimą)

RO

Ochelari de protectie conform EN 166

⚠ O atentie deosebita trebuie acordata semnelor de avertizare

⚠ ATENTIE

- **Pentru ca utilizatorul sa fie protejat trebuie efectuata o selectie corecta, o instruire a utilizatorului cu privire la produs si o intretinere corecta a produsului.**
  Nerespectarea instructiunilor de utilizare a acestor echipamente individuale de protectie si/sau nerespectarea perioadei de purtare pe tot parcursul duratei de expunere poate avea efecte adverse asupra sanatatii,conducand la imbolnaviri severe sau invaliditate permanenta.
  Asigurati-va intotdeauna ca echipamentul complet este:
  - Corespunzator pentru aplicatie;
  - Fixat corect
  - Utilizat pe toata perioada expunerii
  - Inlocuit atunci cand este necesar.
- Pentru folosirea corecta respectati regulamentele locale,contactati un reprezentant 3M.
  Vezi instructiunile de utilizare si pastratile pentru consultare ulterioara.

LIMITARI LA UTILIZARE

Ochelarii de protectie impotriva particulelor cu viteza mare purtati peste ochelarii cu prescriptie medicala pot transmite energia impactului, constituind un potential pericol pentru utilizator.

Verificati periodic ochelarii de protectie; fisuri,zgarieturi ale lentilelor sau distrugerea ramelor pot reduce serios protectia si este necesara inlocuirea.

Daca rezistenta mecanica a ramei difera de cea a lentilei, se aplica nivelul de protectie cel mai mic.

Daca este necesara protectia la temperaturi extreme selectati ochelarii de protectie cu litera T inscriptionata imediat dupa litera de impact ,ex. FT.

Materialele care intra in contact cu pielea purtatorului pot cauza reactii alergice la persoanele susceptibile.

Aceste echipamente nu contin componente facute din cauciuc natural.

Ochelarii de protectie 3M sunt proiectati ca sa se potriveasca pe orice tip de fata.

Este posibila inlocuirea lentilelor, contactati 3M. Inlocuiti dupa 6 luni de utilizare.

CURATARE SI DEZINFECTIE

Curatati si dezinfectati cu sapun si apa.

Uscati cu un material textil sau din hartie moale

DEPOZITARE SI TRANSPORT

Conditii de depozitare: intre +5°C si +50°C si <90% UR.

Evitati contactul cu materiale abrazive, solventi sau vapori de solventi

Atunci cand este pastrata in ambalajul original durata de viata la raft este de 5 ani de la data fabricatiei (inscriptionat pe ambalaj).

A - Marcarea Ramelor
1 - Producator (3M)
2 - Numar standard EN 166
3 - Rezistenta Mecanica (S= Rezistenta Crescuta, F = Particule cu Energie Mare, energie mica de impact)

B - Marcarea Lentilelor
1 - Numarul Codului de Filtrare (2, 2C sau 3 = Ultraviolet, 4 = Infrarosu, 5 sau 6 = Stralucire)
2 - Numar de intunecare (fara numarul codului = filtru de sudura)
3 - Producator (3M)
4 - Clasa Optica
5 - Rezistenta Mecanica (vezi marcarea ramelor)

RU

Защитные очки отвечают требованиям EN 166

⚠ Уделите особое внимание выделенным фразам с предупреждениями.

⚠ ВНИМАНИЕ

- **Правильный выбор, обучение, эксплуатация и соответствующий уход необходимы для того, чтобы изделие защищало пользователя надлежащим образом.**
  Несоблюдение всех требований инструкций по эксплуатации этого средства индивидуальной защиты и/или неправильная эксплуатация изделия в течении всего времени нахождения в потенциально опасной среде может нанести урон здоровью пользователя, привести к серьезным или опасным для жизни заболеваниям или к потере трудоспособности.
  Каждый раз перед использованием убедитесь в том, что изделие в сборе:
  - Подходит для данной работы;
  - Правильно надето;
  - Используется в течение всего времени нахождения в загрязненной среде;
  - Может быть заменено при необходимости.
- Используйте изделие в соответствии с местными законодательными актами, изучите всю прилагаемую информацию или проконсультируйтесь со специалистом по технике безопасности или с представителем компании 3M.
  Перед применением прочитайте все инструкции и сохраните их для справочной информации.

ОГРАНИЧЕНИЯ ПО ИСПОЛЬЗОВАНИЮ

Средства защиты глаз от быстролетящих частиц, одетые поверх обычных корригирующих очков, могут передать энергию удара, что может быть опасно для пользователя.

Регулярно проверяйте средства защиты глаз; поцарапанная или выщербленная линза или поврежденная оправа могут серьезно снизить защитные свойства и требуют замены очков.

Если на оправу и линзу нанесены различные символы механической прочности, то к средству защиты органов зрения в целом применяется меньший уровень защиты.

Если необходимо использовать средства защиты при экстремальных температурах, выбирайте защитные очки с буквой T, стоящей сразу после символа механической прочности, например FT.

Материалы, контактирующие с кожей пользователя, могут вызвать аллергическую реакцию у восприимчивых людей.

Данные изделия не содержат элементов, сделанных из натурального каучукового латекса.

Средства защиты глаз 3M подходят к любому типу лица.

Возможно, существуют сменные линзы, обратитесь в 3M. Осуществлять замену рекомендуется после 6 месяцев эксплуатации.

ОЧИСТКА И ДЕЗИНФЕКЦИЯ

Очистку и дезинфекцию производите водой с мылом.

Вытрите насухо мягкой тканью или салфеткой.

ХРАНЕНИЕ И ТРАНСПОРТИРОВКА

Условия хранения: +5°C до +50°C и <90% RH.

Беречь от абразивных материалов, растворителей или испарений растворителей.

Срок хранения в оригинальной упаковке составляет 5 лет со дня производства (смотри на упаковке).

A - Маркировка оправы
1 - Производитель (3M)
2 - Номер стандарта EN 166
3 - Механическая прочность (S= Повышенная прочность, F = Быстролетящие частицы с низкой энергией удара)

B- Маркировка линз
1 - Код светофильтра (2, 2C или 3 = Ультрафиолетовое излучение, 4 = Инфракрасное излучение, 5 или 6 = Яркий солнечный свет)
2 - Степень затемнения (без кода светофильтра = сварочный светофильтр)
3 - Производитель (3M)
4 - Оптический класс
5 - Механическая прочность (смотри маркировку оправы)

UA

Захисні окуляри, що відповідають вимогам стандарту EN 166.

⚠ Зверніть особливу увагу на речення, що відмічені знаками оклику.

⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ

- **Щоб забезпечити захист користувача, необхідно впевнитись, що правильно вибрано засіб захисту, користувач пройшов відповідне навчання та використовує засіб захисту як належне.**
  Недотримання правил використання засобу індивідуального захисту та / або повне чи часткове незастосування виробу під час знаходження у ризикованих умовах може негативно вплинути на здоров'я користувача, призвести до загрози його життю або постійної непрацездатності.
  Необхідно впевнитись, що цей виріб:
  - Придатний для того виду робіт, для якого Ви плануєте його використовувати;
  - Використовується згідно наведених інструкцій;
  - Використовується протягом усього часу знаходження у небезпечній зоні;
  - Своєчасно замінюється у випадку необхідності.
- Для визначення придатності виробу для використання у певних умовах необхідно враховувати вимоги національного законодавства. Уважно вивчіть усю надану інформацію або зверніться до відповідального за охорону праці на Вашому підприємстві чи до технічного спеціаліста місцевого офісу компанії 3M.
  Уважно ознайомтеся з цією інструкцією та збережіть її задля можливості подальшого використання.

ОБМЕЖЕННЯ У ВИКОРИСТАННІ

Якщо захисні окуляри використовуються разом з окулярами для корекції зору, енергія від високошвидкісних часток може передаватись на окуляри для корекції зору і таким чином може створюватись небезпека для користувача.

Проводьте постійні перевірки стану захисних окулярів. Якщо оправа або лінзи мають будь-які пошкодження, треба замінити окуляри на нові.

Якщо маркування лінз щодо механічної міцності відрізняється від аналогічного маркування оправи, загальним рівнем захисту окулярів вважається нижчий з двох показників.

Для використання захисних окулярів в умовах екстремальних температур (-5ºС та +55ºС) необхідно, щоб вибрані окуляри мали позначку T, яка розташовується безпосередньо за літерою, що позначає рівень захисту від механічних пошкоджень, наприклад FT.

Матеріали, що контактують зі шкірою користувача, не були зареєстровані в якості таких, що можуть викликати алергічні реакції у більшості людей, але у користувачів з особливо чутливою шкірою алергічні реакції можливі.

Ці вироби не містять компонентів, вироблених з натурального гумового латексу.

Захисні окуляри 3M мають розмір, що пасуватиме більшості користувачів.

Для деяких моделей окулярів постачаються запасні лінзи, звертайтесь по інформацію до компанії